

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

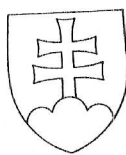
č: 3979-24855/2016/Čás/370970106/Z11-OdS

V Nitre dňa 10. 08. 2016

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 02. 07. 2016

Dňa: 05. 09. 2016 Podpis: _____



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025**, zo dňa 16. 03. 2016 doručenej Inšpekcii dňa 17. 03. 2016 a doplnenej dňa 22. 04. 2016 vo veci zmeny č. Z11-OdS integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu odstránenia časti vodnej stavby – technologická časť zneškodňovacej stanice odpadových vôd a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 10., § 3 ods. 3 písm. b) bod 3., § 3 ods. 3 písm. c) bod 9. zákona o IPKZ, v súčinnosti s § 88 ods. 3 a § 90 stavebného zákona v súčinnosti so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3489-31687/2007/Tur/370970106 zo dňa 28. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 10. 2007, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4238-23016/2008/Šim/370970106/Z1 zo dňa 07. 07. 2008,
- č. 7031-39873/2008/Šim/370970106/Z2-SP zo dňa 03. 12. 2008,
- č. 5604-21903/2009/Šim/370970106/Z3 zo dňa 30. 06. 2009,
- č. 5875-35950/2009/Goc/370970106/Z4 zo dňa 06. 11. 2009
- č. 1063-9341/2011/Goc/370970106/Z5 zo dňa 28. 03. 2011
- č. 4820-29889/2011/Poj,Goc/370970106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2011
- č. 800-10790/2012/Goc/370970106/Z8 zo dňa 16. 04. 2012
- č. 72-15285/2013/Goc,Šim/370970106/Z9 zo dňa 07. 06. 2013
- č. 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13.08. 2014

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Povrchové úpravy kovov - Vráble“

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m³

pre prevádzkovateľa: **TESGAL, s.r.o.**
sídlo: **Staničná 502, 952 01 Vráble**
IČO: **34 137 025**

nasledovne:

1. V povolení sa veta „Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ konanie o:“ **ruší a nahrádza** novým znením nasledovne:

„Súčasťou integrovaného povolenia podľa zákona o IPKZ je:“

2. V povolení sa za odsek ab) **vkładajú nové odseky ac) – af):**

„ac) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – **udel'uje súhlas na zmenu používaných surovín a súhlas na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách,**
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – **určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania,**

ad) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) a podľa § 88 ods. 3 a § 90 stavebného zákona – **povoľuje odstránenie časti vodnej stavby – technologická časť (neutralizačná stanica),**

ae) v oblasti odpadov

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 99 ods. 1 písm. b) 3. zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“) – vydáva vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k navrhovanému spôsobu nakladania s odpadom v konaní o odstránení časti vodnej stavby – technologická časť (neutralizačná stanica),

af) schvaľuje „Východiskovú správu“ vypracovanú RNDr. Zoltánom Varjú zo spoločnosti GEO-Komárno, s.r.o. s dátumom spracovania 08. 07. 2014 **podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ,**

3. V povolení v časti I. Údaje o prevádzke B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke v časti Emisie vznikajúce v prevádzke sú vypúšťané do ovzdušia nasledovne sa ruší pôvodná tabuľka a nahrádza sa novou tabuľkou nasledovne:

Označenie výduchu	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Technické parametre	
			DN/rozmery v mm,	Výška v m
V 1	Nová Zn linka – N – 304/002	HCl, Zn, TZL	DN 500	8,5
V 2/V 3	Stará Zn linka – N - 301 /001	HCl, Zn, TZL	DN 700	8,5
V 4	Ručná linka – N – 306/003	HCl,	DN 150	8,5
V 5	Ručná linka – N – 306/003	Zn	500 x 500	8,5
V 6	Linka predúprav – N – 308	HCl,	DN 500	8,5
V 7	Brunírovacia linka – N – 311/004	HCl,	DN 500	8,5
V 8	Leštenie nereze – N – 309/005	-	250 x 250	8,5
V 9	Morenie nereze – N – 310/006	HF	250 x 250	8,5
V 10, V 11	Kotolňa K1, kotle K - 1, K - 2	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	DN 200	9,5
V - 22	Kotolňa K3, kotle K - 3, K - 4	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	DN 150	8,5
V - 23	Kotolňa K2, kotol K - 5	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	DN 110	8,5
V 12 – V 21	Teplovzdušné agregáty	TZL, SO ₂ , NO _x ,	DN 110	8,7

		CO, TOC		
V 24	Bubnová linka- N-321/110	TZL, HCl, Zn, Ni, Cr	DN 1250	11,10
V25	Závesová linka – N-320/100	TZL, Zn, Ni, Co, Cr	DN 1250	11,5
V 26	Závesová linka – N-320/100	TZL, HCl	DN 1250	11,10
V 27 – V 29	Kotolňa K4 , kotol K-6, K-7, K-8	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	DN 400	12,50
V 30 – V 33	Infražiariče	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	DN 113	9,80
V 34 – V 35	Klimatizačné jednotky	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	DN 900 DN 1000	9,80
V 36	Fosfátovacia linka – N-323/120	TZL, Zn, Ni, Mn, HCl	DN 1250	11,5

Poznámka: TZL – tuhé znečisťujúce látky, Co – kobalt a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Co, Ni – nikel a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Ni, Cr – chróm a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Cr, Mn – mangán a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Mn, Zn - zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn, HF - fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF, HCl – plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl, SO₂ – oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý, NO_x – oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý, TOC, resp. Σ C - celkový organický uhlík.“

4. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky povolenia 2. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky** sa ruší bod 2.1 s tabuľkou a **nahrádza sa** novým bodom s nasledovným znením:

„2.1 Prevádzka neprekročí používanie látok uvedených v nasledovnej tabuľke bez povolenia Inšpekcie:

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
Odmastenie				
Odmasťovacie prípravky na báze vodného roztoku hydroxidu sodného	1310-73-2	hydroxid sodný	15-40	39
	497-19-8	uhličitan sodný	15-40	
	6834-92-0	metakreličitan disodný, bezvodý	15-40	
	10101-89-0	fosforečnan sodný	5-10	
	5064-31-3	dusičnan sodný	2,5-10	
	1310-73-2	hydroxid sodný	50-100	
	6834-92-0	metakreličitan disodný, bezvodý	10-25	
	1310-73-2	hydroxid sodný	>20	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
	497-19-8	uhličitan sodný	<20	
	61791-26-2	etoxylované mastné amíny	<10	
	68131-39-5	etoxylované mastné alkoholy	<2	
	1310-73-2	hydroxid sodný	50-100	
	10213-79-3	metakremičitan disodný, pentahydrát	10-25	
	497-19-8	uhličitan sodný	2,5-10	
	5064-31-3	dusičnan sodný	2,5-10	
	6834-92-0	metakremičitan disodný, bezvodý	10-20	
	1310-73-2	hydroxid sodný	50-80	
	497-19-8	uhličitan sodný	10-20	
	7722-88-5	pyrofosforečnan sodný	3-7	
	1310-73-2	hydroxid sodný	5-10	
	-	neionogénne tenzidy	neuve- dený	
	-	organické amíny	neuve- dený	
	1310-73-2	hydroxid sodný	25-50	
	6834-92-0	metakremičitan disodný, bezvodý	10-25	
	1310-73-2	hydroxid sodný	10-25	
	10213-79-3	metakremičitan disodný, pentahydrát	10-25	
	497-19-8	uhličitan sodný	10-25	
	6834-92-0	metakremičitan disodný, bezvodý	10-25	
	68411-30-3	kyselina benzénsulfónová, sodná soľ	2,5-5	
	68439-46-3	etoxylované alkylalkoholy C9 – C11	<2,5	
	1310-73-2	hydroxid sodný	60-100	
	497-19-8	uhličitan sodný	5-10	
	1344-09-8	kremičitan disodný	5-10	
	1310-73-2	hydroxid sodný	50-100	
	61791-26-2	etoxylované mastné amíny	<5	
	497-19-8	uhličitan sodný	<10	
	10213-79-3	metakremičitan sodný	>20	
	1310-58-3	hydroxid draselný	>10	
	1310-73-2	hydroxid sodný	>10	
Odmasťovacie prípravky na báze vodného roztoku uhličitanu draselného	584-08-7	uhličitan draselný	35	12
Iné odmasťovacie prípravky	58915-31-1	hexametafosforečnan sodný	>50	2
Prísady do alkalických odmasťovacích kúpeľov na báze neutrálnej zmesi emulgátorov	-	aniónaktívny tenzid	2,5-10	2,8
	61791-14-8	etoxylovaný kokoalkylamín	10-25	
	25852-45-3	ester kyseliny alkylpolyglykoléterfosforečnej	2,5-5	
	67254-71-1	etoxylované alkoholy C10 – C12	1-2,5	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
	69011-36-5 125304-09-8 2807-30-9	etoxylovaný izotridekanol etoxylovaný propoxylovaný karboxy-metylovaný izononanol 2-(propyloxy)etanol	15-25 10-20 5-15	
Prísady do odmasťovacích kúpeľov na báze zmesi polybutylglykolov na sťahovanie utesňovacích prípravkov	112-34-5 69011-36-5 2807-30-9 143-22-6 20858-24-6	2-(2-butoxyetoxy)etanol etoxylovaný izotridekanol 2-(propyloxy)etanol 2-[2-(2-butoxyetoxy)etoxy]etanol kyselina 2-[2-[2-(dodecyloxy)ethoxy]-ethoxy] octová	60-100 5-10 25-100 25-100 15-25	2,3
Iné príslady do odmasťovania	68551-05-3 107600-33-9	alkohol etoxylat ester fosfát kyselina alkylester karboxylová obsahuje anionové surfaktanty	10-25 2,5-10	0,5
Organická príslada do odmasťovacieho a odfosfátovacieho kúpeľa	61788-90-7	kokosdimetylaminoxid	>10	0,1
Alkalické kúpele všeobecne				
Prípravok na úpravu pH a na založenie alkalických kúpeľov na báze hydroxidu sodného	1310-73-2	hydroxid sodný	48-50	92
Prípravok na alkalické zinkovanie na báze hydroxidu sodného	1310-73-2	hydroxid sodný	25-50	2,8
Príslada do slabokyslých zinkovacích kúpeľov na báze hydroxidu sodného	1310-73-2 54-86-4	hydroxid sodný nátrium-nikotinát	1-2 10-20	0,2
Černiaca soľ na báze hydroxidu sodného a dusitanu sodného	1310-73-2 7632-00-0	hydroxid sodný dusitan sodný	>20 >5	4
Príslada do fosfátovacieho kúpeľa na báze dusitanu sodného	7632-00-0	dusitan sodný	100	0,2
Pasivácia				
Pasivačný kúpeľ na báze anorganických zlúčenín trojmocného chrómu – dusičnan chromitý	7789-02-8 7697-37-2 7681-49-4 13548-38-4 7697-37-2 7681-49-4 13548-38-4 1341-49-7 7646-85-7 13548-38-4	dusičnan chromitý, nonahydrát kyselina dusičná fluorid sodný dusičnan chromitý kyselina dusičná fluorid sodný dusičnan chromitý hydrogenfluorid amónny chlorid zinočnatý dusičnan chromitý	28,6 2 1,5 10-25 2,5-10 2,5-10 25-50 <2,5 <2,5 10-25	72,27

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
	7697-37-2	kyselina dusičná	10-25	
	10026-22-9	dusičnan kobaltnatý, hexahydrát	2,5-10	
	1341-49-7	hydrogenfluorid amónny	<2,5	
	13548-38-4	dusičnan chromitý	25-50	
	10026-22-9	dusičnan kobaltnatý	2,5-10	
	13548-38-4	dusičnan chromitý	2,5-10	
	10026-22-9	dusičnan kobaltnatý, hexahydrát	2,5-10	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<2,5	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<2,5	
Pasivačný kúpeľ na báze anorganických zlúčenín trojmocného chrómu – síran chromitý a kobaltnaté soli	12336-95-7	hydroxid-síran chromitý	10-30	
	7664-39-3	fluorovodík	1-2,5	
	10124-43-3	síran kobaltnatý	1-2,5	
	7631-99-4	dusičnan sodný	5-10	
	12336-95-7	hydroxid-síran chromitý	5-10	
	6484-52-2	dusičnan amónny	2,5-5	
	7664-39-3	fluorovodík	1-2,5	
	64-19-7	kyselina octová	1-2,5	
	10124-43-3	síran kobaltnatý	1-2,5	
	10124-43-3	síran kobaltnatý	6	
	10124-43-3	síran kobaltnatý	5-10	
	7788-99-0	síran chromito-draselný	10-20	
	7631-99-4	dusičnan sodný	<7	
	7681-49-4	fluorid sodný	<2,5	
	15244-38-9	síran chromitý	2,5-10	
	10141-05-6	dusičnan kobaltnatý	<2,5	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<2,5	
	15244-38-9	síran chromitý	10-25	
	10141-05-6	dusičnan kobaltnatý	2,5-10	
Pasivačný kúpeľ na báze anorganických zlúčenín trojmocného chrómu – chlorid chromitý bez kobaltnatých soli	7631-99-4	dusičnan sodný	15-25	
	10025-73-7	chlorid chromitý	5-15	
	7681-49-4	fluorid sodný	<3	
	7697-37-2	kyselina dusičná	5-10	
	10025-73-7	chlorid chromitý	2,5-5	
	6484-52-2	dusičnan amónny	2,5-5	
	64-19-7	kyselina octová	1-2,5	
	7664-39-3	fluorovodík	1-2,5	
Pasivačný kúpeľ pre proces pasivácie zliatinového Zn-Fe	10124-43-3	síran kobaltnatý	25-50	19
	7631-99-4	dusičnan sodný	15-25	
	10060-12-5	chlorid chromitý, hexahydrát	5-15	
	7681-49-4	fluorid sodný	<5	
	10124-43-3	síran kobaltnatý	<2	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<2	
	96-45-7	etyléntiomočovina	<0,25	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
Pasivačný kúpeľ na báze anorganických zlúčenín šesťmocného chrómu	96-45-7	etylétiomočovina	<2	0,5
	7697-37-2	kyselina dusičná	<2	
	10588-01-9	dichroman sodný, bezvodý	10-25	
	7697-37-2	kyselina dusičná	5-20	
	1333-82-0	oxid chrómový	25-35	
Prísady do pasivačných kúpeľov	64-19-7	kyselina octová	<10	0,05
	7697-37-2	kyselina dusičná	5-20	
	5949-29-1	kyselina citrónová, monohydrát	<100	
	62-56-6	tiomočovina	5-10	
	1344-09-8	kremičitan disodný	10-25	
Prísady do pasivačného kúpeľa po morení	-	ENTHOX 700 STABILISER	-	0,3
	7697-37-2	kyselina dusičná	<2,5	0,3
	7783-00-8	kyselina selénová	<2,5	
	149-57-5	kyselina 2-etylhexánová	>5	1,5
	141-43-5	monoetanolamín (2-aminoetanol)	<10	
Pasivačné prípravky na báze alkoholov	16919-31-6	hexafluorozirkoničitan amónny	<20	0,5
	1341-49-7	hydrogénfluorid amónny	<1	
	111-42-2	dietanolamín (2,2'-aminodietanol)	10-50	4
	98-73-7	kyselina 4-terc-butylbenzoová	10-50	
	141-43-5	monoetanolamín (2-aminoetanol)	30-50	
Alkalický zliatinový kúpeľ Zn-Fe				
Prípravky do alkalických zliatinových kúpeľov Zn-Fe	68555-36-2	polyquaternium-2	10-50	10,5
	68797-57-9	reakčný produkt imidazolu a epichlórhydrínu	10-50	
	96-45-7	etylétiomočovina	<0,5	
	96-45-7	etylétiomočovina	<0,5	23
	102-71-6	2,2,2-nitilotrietanol	12-20	7,5
	7782-63-0	síran železnatý	<7	
Alkalický zliatinový kúpeľ Zn-Ni				
Prípravky do alkalických zliatinových kúpeľov Zn-Ni na báze vodného roztoku síranu nikelnatého	7786-81-4	síran nikelnatý	5-15	193,8
	111-40-0	dietyléntriamín (3-azapentán-1,5 diamín)	<7	
	112-57-2	tetraetylénpentaamín (3,6,9-triaza-1,11-undekándiamín)	2,5-10	
	7786-81-4	síran nikelnatý	25-50	
Prísady do alkalických zliatinových kúpeľov Zn-Ni na báze vodných roztokov organických látok	111-40-0	dietyléntriamín (3-azapentán-1,5 diamín)	15-25	61,4
	102-71-6	trietanolamín (2,2',2"-nitilotrietanol)	5-15	
	102-71-6	trietanolamín (2,2',2"-nitilotrietanol)	<7	
	111-40-0	dietyléntriamín (3-azapentán-1,5 diamín)	10-20	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
	102-71-6	trietanolamín (2,2',2"-nitrilotrietanol)	<7	
	68797-57-9	epichlorhydrín-imidazol kopolymér	<2	
	67-56-1	metanol	<1	
	102-71-6	trietanolamín (2,2',2"-nitrilotrietanol)	10-25	
	-	PERFORMA 285 Bri Universal	-	
	102-71-6	trietanolamín (2,2',2"-nitrilotrietanol)	50-100	
	68797-57-9	epichlorhydrín-imidazol kopolymér	<5	
	67-56-1	metanol	<3	
	67-56-1	metanol	<0,25	
-	SLOTOLOY Zn 86	-		
Prísady do alkalických zliatinových kúpeľov Zn-Ni	1310-73-2	hydroxid sodný	1-3	
Utesnenie				
Prísady na utesnenie na báze vodných roztokov anorganických zlúčenín	7631-86-9	oxid kremičitý	15-40	1
	7631-86-9	oxid kremičitý	10-30	
Prísady na utesnenie na báze vodných roztokov organických zlúčenín	108-01-0	2-(dimetylamino)-etanol	2,5-5	39,5
	-	FINIGARD 460	-	
	-	FINIGARD 111	-	
	-	FINIGARD 105	-	
	9010-77-9	kopolymér kyseliny akrylovej s etylénom	20	
	111-76-2	2-butoxyetanol	<5	
	-	Rogard Protect C3	-	
	-	Corrosil Plus 301 W	-	
	686-64-0	substituovaný amino-derivát kyseliny kaprylovej	25-50	
	141-43-5	monoetanolamín (2-aminoetanol)	10-25	
	-	polyakryl polymér	10-25	
1333-86-4	aktívne uhlie	2,5-10		
Prísada na úpravu pH	108-01-0	2-(dimetylamino)-etanol		0,03
Morenie				
Kyselina chlorovodíková (procesy morenia, regenerácie ionexov)	7647-01-0	kyselina chlorovodíková	30-35	300
Moriace a odmasťovacie príslady na báze vodných roztokov organických látok	neuvedené	polyetoxylovaný alkohol	15-25	11,4
	110-65-6	but-2-ín-1,4-diol	<2	
	34590-94-8	[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	2,5-10	
	126-92-1	nátrium-2-etylhexylsulfát	2,5-5	
	9003-11-6	polyoxyetylén-polyoxypropylén	>20	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
		kopolymér		
	3973-18-0	2-(prop-2-inyloxy)etanol	<20	
	5064-31-3	trinátrium-nitrilonitri(acetát)	<10	
	127-68-4	sodná soľ kyseliny 3-nitrobenzénsul-fónovej	15-40	
	-	PICKLANE 50		
Prísada do morenia	69227-21-0	etoxylovaný alkohol C12-18	10-25	
	111-76-2	2-butoxyetanol	10-20	
	1300-72-7	sodium xylene sulfonate	5-10	
	110-65-6	butíndiol	25-50	
Fosfátovanie				
Prípravky na zinočnaté fosfátovanie na báze dihydrogenfosforečnanu zinočnatého	13598-37-3	dihydrogenfosforečnan zinočnatý	<20	17
	13478-00-7	dusičnan nikelnatý, hexahydrát	<5	
	7664-38-2	kyselina fosforečná	<10	
	13598-37-3	dihydrogenfosforečnan zinočnatý	>20	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<5	
	7664-38-2	kyselina fosforečná	<5	
	13598-37-3	dihydrogenfosforečnan zinočnatý	<20	
	10039-54-0	bis(hydroxylamónium)sulfát	<5	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<5	
	7664-38-2	kyselina fosforečná	<5	
	13598-37-3	dihydrogenfosforečnan zinočnatý	>20	
	7664-38-2	kyselina fosforečná	<10	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<10	
	13598-37-3	dihydrogenfosforečnan zinočnatý	15-25	
Prípravok na zinočnaté fosfátovanie na báze dusičnanu zinočnatého	13478-00-7	kyselina dusičná	5-10	1,12
	7664-38-2	kyselina fosforečná	5-10	
	7779-88-6	dusičnan zinočnatý	20-30	
	7697-37-2	kyselina dusičná	<1	
Prípravok na zinočnaté fosfátovanie na báze dusičnanu zinočnatého	7697-37-2	kyselina dusičná	<1	1,12
	7779-88-6	dusičnan zinočnatý	>20	
Prípravok do fosfátovania na báze síranu nikelnatého	7786-81-4	síran nikelnatý hexahydrát	10-20	2
Prísada na aktiváciu na fosfátovanie	7722-88-5	pyrofosforečnan sodný	>50	0,5
Bezdušitanový urýchľovač	10039-54-0	bis(hydroxylamónium)sulfát	>50	1
Prípravky na zinkovápénaté fosfátovanie na báze dusičnanu vápenatého	13598-37-3	dihydrogenfosforečnan zinočnatý	15-25	2
	7697-37-2	kyselina dusičná	5-10	
	7664-38-2	kyselina fosforečná	5-10	
	13477-34-4	dusičnan vápenatý	5-10	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
	7697-37-2	kyselina dusičná	<1	
	13477-34-4	dusičnan vápenatý	5-25	
	7779-88-6	dusičnan zinočnatý	5-10	
Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze fosforečnanov	14154-09-7	fosforečnan trimangánatý, trihydrát	10-30	0,5
	14154-09-7	fosforečnan trimangánatý, trihydrát	10-30	
	7722-88-5	pyrofosforečnan sodný	>50	
	7664-38-2	kyselina fosforečná	5-10	7
	10039-54-0	bis(hydroxylamónium)sulfát	1-2	
	3333-67-3	uhličitan nikelnatý	<1	
	598-62-9	uhličitan mangánatý	<90	0,5
Konzervácia				
Prípravky na konzerváciu na báze amínov	-	ANTIKORIT DFW	-	6,50
	-	ANTIKORIT WOK 50	-	
	-	ANTIKORIT MKR 5	-	
	-	ECOCOOL ALKALISATOR G	-	
Iné prípravky na konzerváciu	68424-38-4	mastné kyseliny C16-18, sodné soli	<100	2
	64742-46-7	parafínový olej, stredná frakcia	20-25	2
	-	Gardorol CP 8000/1	-	1
Procesy v neutralizačnej stanici				
Prípravok na oxidáciu	7681-52-9	chlórnan sodný	<26	24
	7782-50-5	aktívny chlór	12	
	1310-73-2	hydroxid sodný	1	
Prípravky na redukciu	7631-90-5	hydrogensiričitan sodný	40	24
	7681-57-4	disiričitan sodný	neuve- dený	0,4
Prípravok na flokuláciu	-	sokoflok – anionický polymér	-	0,2
Prípravky na neutralizáciu	1317-65-3	uhličitan sodný	neuve- dený	6,00
	1309-48-4	oxid mangánatý	neuve- dený	
	1305-62-0	dehydratované vápno	-	79,20
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	100
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	50,00
Odpeňovací prípravok	69011-36-5	polyetoxylovaný tridekanol	<5	0,5
	9005-00-9	polyetoxylovaný oktadekanol	<5	
Organické zrážadlo ťažkých kovov	128-04-1	nátrium-dimetylditiokarbamát	15-40	50
Sorbent	-	bentonit	60-80	5,64
Ostatné výrobné procesy				
Prípravok na neutralizáciu	144-55-8	hydrogenuhlčitan sodný	neuve- dený	0,03

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
Prípravok na aktiváciu	7697-37-2	kyselina dusičná	51-55	6
Prípravky na leštenie nerezů	7664-38-2	kyselina fosforečná	75	10
	7664-93-9	kyselina sírová	<96	60*
	56-81-5	glycerol (propán-1,2,3-triol)	86	0,25
Prípravok na morenie nerezů	7664-39-3	kyselina fluorovodíková	70-75	0,12
Prípravok na úpravu pH a aktiváciu	7664-93-9	kyselina sírová	37	*
Prípravok na odmasťovanie	1310-58-3	hydroxid draselný	<100	4
Prípravok na regeneráciu zinkovacích kúpeľov	7722-84-1	peroxid vodíka	35-50	0,3
Odpeňovací prípravok	111-87-5	1-oktanol	neuve- dený	0,02
Zinkové anódy	7440-66-6	zinok	100	190
Lubrikačný prípravok	-	BS 61	-	3
Slabokyslé zinkovanie				
Základné zložky zinkovacieho kúpeľa	7646-85-7	chlorid zinočnatý	98-99	0,85
	10043-35-3	kyselina boritá	99,5	2,2
	7447-40-7	chlorid draselný	>90	9,6
Prísady do zinkovacieho kúpeľa na báze zmesi anioaktívnych a neionogénnych povrchovo aktívnych látok rozpustených vo vode	109-59-1	2-izopropoxyetanol	15-25	10
	122-57-6	4-fenyl-3-butén-2-ón	5-10	
	109-59-1	2-izopropoxyetanol	15-25	
	122-57-6	4-fenyl-3-butén-2-ón	2,5-5	
	93-08-3	2-acetylnaftalén	1-2,5	
	941-98-0	1-acetylnaftalén	1-2,5	
	-	ZINKOGAL BVM	-	
	-	ZINKOGAL BVA	-	
	-	ZINKOGAL BXA1/BXA KOR	-	
	5187-23-5	(5-etyl-5-hydroxymetyl)dioxán	10-30	
122-57-6	4-fenyl-3-butén-2-ón	5-10		
93-08-3	2-acetylnaftalén	0,1-1		
Alkalické zinkovanie				
Prísada do alkalických zinkovacích kúpeľov na báze hydroxidu sodného	1310-73-2	hydroxid sodný	2,5-10	1,4
	62-56-6	tiomočovina	2,5-10	
Prísady do alkalických zinkovacích kúpeľov	-	PRIMION 240 Bri	-	4,5
	62-56-6	tiomočovina	<2,5	4,1
	1344-09-8	kremičitan disodný	50-100	1,9
	-	PRIMION 240 Base	-	2,9
Ostatné pomocné materiály				
Zváracie plyny	74-86-2	acetylén		1
	7782-44-7	kyslík		2

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
	124-38-9	oxid uhličitý		1
Pohon a údržba VZV	74-98-6	propán		5
		prevodové, hydraulické oleje a mazivá		0,2

* celkové množstvo kyseliny sírovej je 60 t/rok pre obe koncentrácie používané v procese

Ďalej sa povoľuje používať v prevádzke úžitkovú a pitnú vodu, zemný plyn naftový a elektrickú energiu v rozsahu vlastnej spotreby.“

5. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky povolenia 4. Technicko-prevádzkové podmienky** sa za bod 4.6 **vkkladá** nový bod 4.7 s nasledovným znením:

„4.7 Prevádzkovateľ zapracuje zmeny uvedené v rozhodnutí č. 3979-24855/2016/Čás/370970106/Z11-OdS zo dňa 10. 08. 2016 do Súboru TPP a TOO a požiada Inšpekciu o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru pri najbližšej zmene integrovaného povolenia, najneskôr do 1 roka od právoplatnosti rozhodnutia o zmene č. Z11-OdS integrovaného povolenia.“

6. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky povolenia 5. Podmienky pre zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami** sa ruší názov a nahrádza sa novým názvom „**5. Podmienky pre zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami**“ a v celom texte sa termín „škodlivé a obzvlášť škodlivé látky“ **nahrádza** termínom „znečisťujúce látky“ vo všetkých tvaroch. V celom integrovanom povolení sa nahrádzajú výrazy „škodlivé látky“, „obzvlášť škodlivé látky“ a „nebezpečné látky“ vo vzťahu k zákonu o vodách vo všetkých gramatických tvaroch znením „znečisťujúce látky“.
7. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky povolenia 5. Podmienky pre zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami** sa rušia body 5.6 – 5.8 a **nahrádzajú** sa novým znením:

„5.6 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie vplyvu zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami v prevádzke na podzemné vody v lokalite prevádzky na základe Východiskovej správy, zodpovedný riešiteľ: RNDr. Zoltán Varjú, vypracovanej v termíne: apríl 2014.“

8. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia B. Emisné limity** sa body 1.2 a 1.3. **rušia** a **nahrádzajú** novým znením:

„1.2 Emisné limity pre technologické zdroje emisií do ovzdušia:

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity		Vzťažné podmienky	Miesto vypúšťania
		koncentrácia (mg.m ⁻³)	hmotnostný tok (g.h ⁻¹)		Výdych č.
Nová Zn linka – N – 304/002	HCl	10	-	2)	V 1
	Zn	0,5	-	1)	
	TZL	30	-	1)	
Stará Zn linka – N – 301/001	HCl	10	-	2)	V 2/V 3
	Zn	0,5	-	1)	
	TZL	30	-	1)	
Ručná linka – N – 306/003	HCl	10	-	2)	V 4
Ručná linka – N – 306/003	Zn	0,5	-	1)	V 5
Linka predúprav – N - 308	HCl	10	-	2)	V 6
Brunírovacia linka – N – 311/004	HCl	10	-	2)	V 7
Leštenie nereze – N – 309/005	-	-	-	-	V 8
Morenie nereze – N – 310/006	HF	2	-	1)	V 9
Bubnová linka (ventilátor V1) N321/110	TZL	30	-	1)	V 24
	HCl	10	-	2)	
	Zn	0,5	-	1)	
	Ni	0,1	-	1)	
	Cr	0,2	-	1)	
	Σ Zn + Ni + Cr	1	5	3)	
Závesová linka (ventilátor V2) N320/100	TZL	30	-	1)	V 25
	Zn	0,5	-	1)	
	Ni	0,1	-	1)	
	Cr	0,2	-	1)	
	Σ Zn + Ni + Cr	1	5	3)	
Závesová linka (ventilátor V3)	TZL	30	-	1)	V 26
	HCl	10	-	2)	

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity		Vzťažné podmienky	Miesto vypúšťania
		koncentrácia (mg.m ⁻³)	hmotnostný tok (g.h ⁻¹)		
N320/100					
Fosfátovacia linka N-323/120	TZL	30	-	1)	V 36
	Ni	0,1	-	1)	
	Zn	0,5	-	1)	
	Mn	1	5	1)	
	HCl	10	-	2)	
	Σ Zn + Ni + Mn	1	5	3)	

Poznámka: TZL – tuhé znečisťujúce látky, Ni – nikel a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Ni, Cr – chróm a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Cr, Zn – zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn, HF – fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF, HCl – plynné anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO₂, Mn – mangán a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Mn).

Vzťažné podmienky:

- 1) Štandardné stavové podmienky, suchý plyn, platí ustanovená hmotnostná koncentrácia alebo ustanovený hmotnostný tok okrem TZL, pre ktoré platí ustanovená koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok.
- 2) Štandardné stavové podmienky, vlhký plyn.
- 3) Platia emisné limity pre príslušné podskupiny, pričom emisný limit pre 3. podskupinu platí pre súčet emisií znečisťujúcich látok 2. skupiny.

1.3 Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív:

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity	Miesto vypúšťania
		(mg.m ⁻³)	Výdych č.:
Kotolňa K4	NO _x	200	V27 – V29
	CO	100	

Poznámka: NO_x – oxidy dusíka (oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (NO₂)), CO – oxid uhoľnatý.

Emisné limity platia pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0° C, v suchom plyne a pre obsah kyslíka O_{2 ref}: 3 % objemu.

Pre ostatné zariadenia v prevádzke – Kotolňa **K1**, kotle K-1, K-2 (výduchy V10, V11), Kotolňa **K3**, kotle K-3, K-4 (výdych V 22), Kotolňa **K2**, kotol K-5 (výdych V 23), **Teplovzdušné agregáty** (výduchy V12-V21), **Infražiariče** (výduchy V30-V33) a **Klimatizačné jednotky** (V34-V35) sa emisné limity neurčujú.“

9. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky povolenia** sa za bod 7.2 vkladá nový bod 7.3 s nasledovným znením:

„7.3 Na odstránenie časti vodnej stavby – technologickej časti (neutralizačná stanica) uvedenej v bode ad) sa stanovujú tieto záväzné podmienky:

I. všeobecné:

1. Odstránenie časti vodnej stavby sa povoľuje vlastníkovi stavby TESGAL, s.r.o.
 2. Odstránenie časti vodnej stavby realizovať v súlade s projektom na odstránenie stavby „TESGAL s.r.o. Vráble Odstránenie technologickej časti neutralizačnej stanice (technická správa)“, spracovateľom ktorého je Ing. Jaroslav Ježkovský v apríli 2016.
 3. Odstraňovanie časti stavby bude vykonávané svojpomocne.
 4. Pred začatím prác je nutné vymedziť ohrozený priestor a zaistiť ho proti vstupu nepovolaným osobám.
 5. Pri odstraňovaní časti stavby sa nesmú používať výbušniny.
 6. Prípadnú prašnosť vzniknutú odstraňovaním časti stavby znižovať skrúpaním.
 7. V deň začatia odstraňovania časti stavby oznámiť túto skutočnosť Inšpekcii elektronicky (e-mail: lubica.casarova@sizp.sk)
 8. Organizácie vykonávajúce odstránenie stavby musia mať po celý čas vykonávania prác k dispozícii právoplatné integrované povolenie (povolenie na odstránenie časti stavby) a projekt na odstránenie časti stavby „TESGAL s.r.o. Vráble Odstránenie technologickej časti neutralizačnej stanice (technická správa)“, spracovateľom ktorého je Ing. Jaroslav Ježkovský v apríli 2016.
 9. Viest' denník s uvedením všetkých dôležitých skutočností počas odstraňovania časti stavby (spôsob a čas odstraňovania, odstraňovaná časť atď.)
 10. Pri odstraňovaní stavby treba dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a ôsob na stavenisku.
 11. Prerokovať s Inšpekciou zmeny, ktoré by sa ukázali v priebehu odstraňovania časti stavby nutné.
 12. Škody spôsobené počas odstraňovania časti stavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
 13. S odstraňovaním časti stavby sa nesmie začať skôr, ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona o správnom konaní).
 14. Stavbu odstrániť do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia.
 15. Odstránenie časti stavby oznámiť Inšpekcii najneskôr 5 dní po jej odstránení.“
10. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia** písmeno **D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov** sa príslušný text aj s nadpisom **ruší a nahrádza** novým znením nasledovne:

„D. Opatrenia pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní, opravách, údržbe zariadení v prevádzke a stavebnej činnosti môžu vznikáť najmä odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

Tabuľka č. 1 – Zoznam nebezpečných odpadov

Katalógové číslo odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druh odpadu	Kategória odpadu
11 01 05	Kyslé moriace roztoky	N
11 01 08	Kaly z fosfátovania	N
11 01 09	Kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 13	Odpady z odmasťovania obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 98	Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
13 02 06	Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 05 02	Kaly z odlučovačov oleja z vody	N
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
16 01 07	Olejové filtre	N
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
16 05 06	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N
16 06 01	Olovené batérie	N
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
19 02 11	Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N

Katalógové číslo odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druh odpadu	Kategória odpadu
20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky	N
20 01 35	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti	N
<i>Spolu nebezpečné odpady t.rok⁻¹</i>		<i>1 100,5</i>

Tabuľka č. 2 – Zoznam ostatných odpadov

Katalógové číslo odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druh odpadu	Kategória odpadu
11 01 10	Kaly a filtračné koláče iné ako uvedené v 11 01 09	O
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	O
15 01 02	Obaly z plastov	O
15 01 03	Obaly z dreva	O
15 01 04	Obaly z kovu	O
15 01 05	Kompozitné obaly	O
15 02 03	Absorbenty, filtračné materiály, handry iné ako uvedené v 15 02 02	O
16 01 03	Opotrebované pneumatiky	O
16 02 14	Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 16 02 19 až 16 02 13	O
16 05 06	Iné batérie a akumulátory	O
16 05 09	Vyradené chemikálie iné ako uvedené v 16 05 06, 16 05 07 alebo 16 05 08	O
17 02 03	Plasty	O
17 04 05	Železo a oceľ	O
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O

Katalógové číslo odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druh odpadu	Kategória odpadu
19 09 04	Použité aktívne uhlie	O
19 09 05	Nasýtené alebo použité iontomeničové živice	O
20 01 01	Papier a lepenka	O
20 01 02	Sklo	O
20 01 36	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35	O
20 01 39	Plasty	O
20 01 40	Kovy	O
20 03 01	Zmesový komunálny odpad	O
20 03 07	Objemový odpad	O
Odpady vznikajúce počas uskutočňovania stavby*		
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	O
15 01 02	Obaly z plastov	O
15 01 03	Obaly z dreva	O
17 01 01	Betón	O
17 01 02	Tehly	O
17 01 03	Obkladačky, dlaždice a keramika	O
17 02 01	Drevo	O
17 02 02	Sklo	O
17 02 03	Plasty	O
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N ¹⁾
17 04 02	Hliník	O
17 04 05	Železo a oceľ	O
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N ¹⁾

Katalógové číslo odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druh odpadu	Kategória odpadu
17 05 06	Výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O
17 06 04	Izolačné materiály iné ako uvedené v 17 06 01 a 17 06 03	O
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O
20 03 01	Zmesový komunálny odpad	O

* odpady budú vznikať len počas uskutočňovania stavby „Rozšírenie výrobných kapacít povrchovej úpravy kovov“

¹⁾ súhrnné množstvo odpadov kategórie „N“ je 10 t

2. Prevádzkovateľ ako držiteľ odpadu je povinný:
 - a) správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov,
 - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
 - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
 - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
 - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
 - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva. Prevádzkovateľ je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, a to spôsobom a postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
3. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v elektronickej alebo písomnej podobe päť rokov.
4. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie škodlivých látok.
5. Nádoby a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, musí byť zabezpečená ochrana odpadov pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch napr. požiar a výbuch, musia byť odolné proti

mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.

6. Odpady, je povinný odovzdávať na zhodnotenie, prípadne zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi ak nie je v zákone ustanovené inak alebo ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva

7. Prevádzkovateľ je povinný:

- zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný ju zabezpečiť u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov,
- potvrdiť Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“),
- viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodnom liste a uchovávať sprievodný list v elektronickej alebo v písomnej podobe päť rokov,
- ohlasovať ustanovené údaje z evidencie okresnému úradu príslušnému podľa miesta nakládky nebezpečného odpadu a miesta vykládky nebezpečného odpadu. Ohlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca.
- pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou prepravných dokladov aj opatrenia ako naložiť s nebezpečnými odpadmi v prípade havárie,
- prepravované nebezpečné odpady musia byť zabalené vo vhodnom obale a riadne označené.

8. Prevádzkovateľovi pri uskutočňovaní stavby povolenej v bode r) „*Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TEGAL – Holzapfel, s.r.o., Vrāble*“ môžu vznikať nasledovné odpady:

Číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	O
15 01 02	Obaly z plastov	O
15 01 03	Obaly z dreva	O
17 01 01	Betón	O
17 01 02	Tehly	O
17 01 03	Obkladačky, dlaždice a keramika	O
17 02 01	Drevo	O
17 02 02	Sklo	O
17 02 03	Plasty	O

17 04 02	Hliník	O
17 04 05	Železo a oceľ	O
17 06 04	Izolačné materiály iné ako uvedené v 17 06 01 a 17 06 03	O
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O
20 03 01	Zmesový komunálny odpad	O

11. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** v bode 1.3 sa príslušný text ruší a nahrádza novým znením nasledovne:

„1.3 Kontrola emisií do ovzdušia bude vykonávaná tak, ako je uvedené v nasledovnej tabuľke:

Miesto vypúšťania - výdych č.	Emitovaná znečisťujúca látka	Frekvencia merania
V 1	HCl, Zn, TZL	podľa bodu II.I.1.4
V 2/ V 3	HCl, Zn, TZL	podľa bodu II.I.1.4
V 4	HCl	podľa bodu II.I.1.4
V 5	Zn	podľa bodu II.I.1.4
V 6	HCl	podľa bodu II.I.1.4
V 7	HCl	podľa bodu II.I.1.4
V 8	-	-
V 9	HF	podľa bodu II.I.1.4
V 10, V11	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, ΣC	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
V 12 – V 21	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, ΣC	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
V 22	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, ΣC	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
V 23	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, ΣC	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
V 24	TZL, HCl, Zn, Ni, Cr, Σ Zn+Ni+Cr	podľa bodu II.I.1.4

V 25	TZL, Zn, Ni, Cr, Σ Zn+Ni+Cr	podľa bodu II.I.1.4
V 26	TZL, HCl	podľa bodu II.I.1.4
V 27 – V 29	NO _x , CO	6 rokov
V 30 – V 33	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, Σ C	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
V 34 – V 35	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, Σ C	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
V 36	TZL, Zn, Ni, HCl, Mn, Σ Zn + Ni + Mn	podľa bodu II.I.1.4

Odporúčaná metóda:

Znečisťujúca látka	Metóda merania
tuhé znečisťujúce látky	gravimetrická metóda – izokinetický odber
nikel a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Ni	AAS AAS-ETA ICP-AES/OES/MS
chróm a jeho zlúčeniny (okrem Cr ^{VI}) vyjadrené ako Cr	AAS AAS-ETA ICP-AES/OES/MS
zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn	AAS ICP-AES/OES/MS
mangán a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Mn	AAS ICP-AES/OES/MS
fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF	ISE destilácia SiF ₆ vodnou parou - fotometria
anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl	potenciometrická titrácia spektrofotometria IC
oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý	fotometria s naftyletyléndiamínom EMS-CL EMS-NDIR/NDUV EMS-elektrochemicky (NO a NO ₂ senzor)
oxid uhľnatý	EMS-NDIR, EMS-IR/FTIR/elektrochemicky EMS-elektrochemicky spektrofotometria s p-sulfamino benzoovou kyselinou

12. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa za bod 1.8 dopĺňajú nové body **1.9** a **1.10** s nasledovným znením:
- „1.9 Diskontinuálnym meraním sa dodržanie zmenených alebo nových emisných požiadaviek prvýkrát zistí v určenom intervale periodického merania, najneskôr však do dvoch kalendárnych rokov od roka platnosti zmenenej alebo novej požiadavky, ak ide o interval periodického merania tri roky a dlhší a do uplynutia daného intervalu periodického merania je viac ako dva roky.
- 1.10 Dodržanie zmenenej emisnej požiadavky môže prevádzkovateľ preukázať Inšpekcii oznámením o emisiách podľa § 4 ods. 7 vyhlášky č. 411/2012 Z. z. do 15. 02. 2019.“
13. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa ruší označenie 7. Podávanie správ a nahrádza sa novým označením **9. Podávanie správ**.
14. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa v bode **9. Podávanie správ** ruší označenie jednotlivých bodov 7.1 - 7. 10 a nahrádza sa novým číslovaním 9.1 – 9.10.
15. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa v bode **9. Podávanie správ** ruší bod 9.5 a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „9.5 Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka do 28. februára nasledujúceho roka príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a Inšpekcii.“
16. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa v bode za bod **6. Kontrola prevádzky** vkladajú nové body 7. a 8. s nasledovným znením:
- „7. **Kontrola podzemnej vody**
- 7.1 Monitoring podzemnej vody vo vrtoch M-4, M-10, Studňa a z Nového vrtu vykonávať v ukazovateľoch nepolárne extrahovateľné látky (NEL IČ), nepolárne extrahovateľné látky (NEL UV), AOX, Ba, Co, Cr, Cr^{VI}, Cu, Ni, Zn, pH, S-sulfidická, fluoridy, P_{celk}, N_{celk}, N-NH₄⁺, **1 x ročne** (koncom jari obdobia v máji) od právoplatnosti rozhodnutia č. 3979-24855/2016/Čás/370970106/Z11-OdS zo dňa 10. 08. 2016.
- 7.2 Všetky rozbor podzemných vôd porovnávať s hodnotami uvedenými v schválenej východiskovej správe.

8. Kontrola pôdy

- 8.1 Monitoring pôdy vykonávať v okolí prevádzky v miestach určených vo východiskovej správe (vz. č. 1, vz. č. 2, vz. č. 3) v ukazovateľoch nepolárne extrahovateľné látky (NEL IČ), nepolárne extrahovateľné látky (NEL UV), AOX, Ba, Co, Cr, Cr^{VI}, Cu, Ni, Zn, pH, S-sulfidická, fluoridy, P_{celk}, N_{celk}, N-NH₄⁺, **raz za desať rokov** od právoplatnosti rozhodnutia č. 3979-24855/2016/Čás/370970106/Z11-OdS zo dňa 10. 08. 2016.
- 8.2 Všetky rozborý pôdy porovnávať s hodnotami uvedenými v schválenej východiskovej správe.“

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3489-31687/2007/Tur/370970106 zo dňa 04. 10. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 10. 2007, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Povrchové úpravy kovov - Vráble“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025**, zo dňa 16. 03. 2016 doručenej Inšpekcii dňa 17. 03. 2016 a doplnenej dňa 22. 04. 2016 vo veci zmeny Z11 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou z dôvodu odstránenia časti vodnej stavby – technologická časť zneškodňovacej stanice odpadových vôd a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 10., § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. a § 3 ods. 3 písm. c) bod 9. zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti, priložených príloh a doplnenia podania zistila, že podanie obsahuje všetky náležitosti potrebné pre konanie a z uvedeného dôvodu podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ listom č. 3979–14032/2016/Čás/370970106/Z11 zo dňa 29. 04. 2016 upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny

integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“ a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 6 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 7 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 4 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 4 písm. e) zákona o IPKZ.

Inšpekcia ďalej upozornila účastníkov konania a dotknuté orgány, že nariadi ústne pojednávanie v súlade s § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ sa k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku vyjadrili nasledovné dotknuté orgány:

Okresný úrad Nitra, obor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, orgán štátnej vodnej správy – vyjadrenie č. OSZP3-2016/023112-02 – F49 zo dňa 16.05.2016 – nemá námietky a súčasne

upozorňuje na povinnosť dodržiavať príslušné ustanovenie legislatívy na úseku vodného hospodárstva v rámci realizácie uvedenej investície

Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia – stanovisko č. OU-NR-OSZP3-2016/023107-002-F07 zo dňa 20. 05. 2016, v ktorom je uvedené:

„Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie určuje **emisný limit pre výduchy V1-V11 a V24 – V36 z procesu povrchových úprav kovov pre znečisťujúce látky: Tuhé znečisťujúce látky (TZL) a chróm a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Cr podľa vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší pre jestvujúce zariadenia, ktoré sú platné od 01.01.2016:**

- **pre TZL** platí ustanovená koncentrácia 150 mg/m^3 pre hmotnostný tok $< 200 \text{ g/h}$ alebo koncentrácia 20 mg/m^3 pre hmotnostný tok $\geq 200 \text{ g/h}$, Emisné limity platia pri štandardných stavových podmienkach – suchý plyn.
- **pre Cr** sa emisný limit uplatňuje buď ako ustanovený hmotnostný tok 5 g/h , alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia 1 mg/m^3 . Emisné limity platia pri štandardných stavových podmienkach – suchý plyn.

Súhlas sa vydáva za tejto podmienky:

1. V rámci skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené diskontinuálne meranie emisií znečisťujúcich látok a preukázať dodržanie emisných limitov určených vo vyhláške MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 270/2014 Z. z. diskontinuálnou oprávnenou technickou činnosťou pre znečisťujúce látky TZL a Cr.
2. Po schválení predložiť prepracovaný a inšpekciou schválený Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a STOO) so zapracovanými zmenami na tunajší úrad.“

Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, orgán štátnej správy odpadového hospodárstva – vyjadrenie č. OU-NR-OSZP3-2016/023133-02-F06 zo dňa 17. 05. 2016 – súhlasí s vydaním integrovaného povolenia za dodržania podmienok prevádzkovania predmetnej stavby v súlade s legislatívnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, odbor environmentálneho posudzovania – záväzné stanovisko č. 2715/2016-3.4./mv zo dňa 24. 05. 2016 – návrh na konanie vo veci zmeny integrovaného povolenia je v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov a s rozhodnutím č. 2715/2016-3.4./mv zo dňa 26. 01. 2016...

V stanovenej lehote sa účastníci konania nevyjadřili.

Stanovisko Inšpekcie:

Všetky vyjadrenia boli kladné bez pripomienok okrem stanoviska štátnej správy ochrany ovzdušia Okresného úradu Nitra. Inšpekcia nezpracovala podmienky uvedené v tomto stanovisku, nakoľko pri určovaní limitov Inšpekcia vychádzala z referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pre povrchové úpravy kovov a plastov s použitím elektrolytických alebo chemických postupov a na základe tohto dokumentu určila prísnejšie emisné limity, nie podľa vyhlášky č. 410/2012 Z. z. Podmienka č. 2 nebola zapracovaná, nakoľko konanie na schválenie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení nie je súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia. Schválenie STPPa TOO bude súčasťou ďalšej zmeny integrovaného povolenia. Inšpekcia nariadila prevádzkovateľovi zmeny určené týmto rozhodnutím zapracovať do STPPaTOO a tento predložiť na schválenie Inšpekcii pri najbližšej zmene, resp. do 1 roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. V uvedenom konaní si Okresný úrad môže uplatniť túto podmienku.

Inšpekcia podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 61 stavebného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní nariadila listom č. 3979-17191/2016/Čás/370970106/Z11-OdS zo dňa 31.05.2016 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 10.06.2016. Ústne pojednávanie sa konalo za účasti prevádzkovateľa a Inšpektorátu práce Nitra. Zoznam zúčastnených je v prezenčnej listine (tvorí prílohu k zápisnici o ústnom pojednávaní).

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní boli Inšpekcii predložené doklady, potrebné pre spoľahlivé posúdenie, či odstránenie časti stavby vyhovuje technickým požiadavkám. Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici o ústnom pojednávaní a doklady sú uložené v spise.

Prevádzkovateľ na ústnom pojednávaní predložil súhlas Okresného úradu Nitra, Odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a krajiny č.OU-NR-OSZP3-2016/023788 – 02 – F06 zo dňa 24. 05. 2016 – súhlas na zhromažďovanie NO u pôvodcu odpadu.

Stanovisko Inšpekcie

Na základe predloženého súhlasu Inšpekcia zapracovala do časti II. D. v bode 1. nebezpečné odpady uvedené v tomto súhlase.

Ďalej na ústnom pojednávaní bolo predložené kladné záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Nitra č.2016/5673/1598/K zo dňa 10.06.2016. Inšpektorát práce Nitra uvádza v záväznom stanovisku nasledovné nedostatky:

„Riadenie BOZP

Hodnotenie nebezpečenstiev – identifikácia rizík

1. V technickej správe resp. projektovej dokumentácii nie je riešené vyhodnotenie zostatkových ohrození a nebezpečenstiev vyplývajúcich z navrhovaných technických riešení /neboli

zahrnuté všetky technické a technologické zariadenia pre vyhodnotenie zostatkových ohrození a nebezpečenstiev vzhľadom na rozsah konania/, čo je porušením s § 4 a § 6 ods. 1 písm. c/ zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.)

/0302/

Prevádzkové budovy a objekty

Prevádzkové budovy a objekty výrobného charakteru

2. Podlaha objektu neutralizačnej stanice v Hale č. 19 z roku 1999 tzv. stará neutralizačná stanica nemá zabezpečenú požadovanú pevnosť tým, že táto je skorodovaná a koróziou má zníženú pevnosť a otvor v podlahe nie je dostatočne zabezpečený, pretože použité materiály na zakrytie otvoru nie sú dostatočne zabezpečené proti ich posunutiu z miesta otvoru ktorý zakrývajú, čo je porušením ustanovenia § 6 ods.1 písm. a) zák.č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov /ďalej len zákon č. 124/2006 Z.z./ a § 4 príloha č. 1 bod 12.5 nariadenia vlády č. 391/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko

/0601/

Bezpečnostné značenie

3. Nebolo vyhotovené v potrebnom rozsahu bezpečnostné označenie pri práci v priestoroch neutralizačnej stanice v Hale č. 19 z roku 1999 tzv. stará neutralizačná stanica v súlade s požiadavkami citovaných právnych predpisov /Vymedziť pohyb oprávnených osôb, aktualizovať označenie v čase likvidácie zariadení a ich súčastí/, čím bolo porušené ustanovenie § 6 ods. 1 písm. a/, d/ zákona č. 124/2006 Z.z. a § 2 ods. 1 a 2 Nariadenia vlády č. 387/2006 Z.z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.

/0613/

VTZ

Elektrické zariadenia

4. Neboli vypracované konkrétne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v čase likvidácie zariadení a ich súčastí pre oblasť elektrických zariadení, nakoľko elektrická inštalácia sa využíva pre prevádzkové zariadenia technologickej linky v bezprostrednej blízkosti zariadení ktoré sa budú likvidovať, čo je porušením ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a/ zákona č. 124/2006 Z.z. a § 4 príloha č. 1 bod 3 nariadenia vlády č. 391/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko

/0703/“

Zároveň Inšpektorát práce Nitra konštatoval, že súhlasí so zmenou integrovaného povolenia a určil lehotu na odstránenie zistených nedostatkov do 22. 06. 2016 a zaviazal stavebníka, aby písomne informoval Inšpektorát práce Nitra do 5 dní od stanoveného termínu na odstránenie zistených nedostatkov o ich odstránení. Prevádzkovateľ dňa 22. 06. 2016 oznámil Inšpekcii odstránenie nedostatkov zistených Inšpektorátom práce Nitra a súčasťou tohto listu bolo aj oznámenie, že odstránenie nedostatkov bolo oznámené listom aj na Inšpektorát práce Nitra.

Ing. Vladimír Hlaváč, CSc., odborný posudzovateľ a konzultant MŽP SR vo veciach ochrany ovzdušia napísal vyjadrenie k zmene používaných chemikálií na vybraných

pokovovacích linkách povrchovej úpravy v novej hale v Tesgal, s. r. o., Vráble zo dňa 27. júla 2016 doručenom na Inšpekciu dňa 02. 08. 2016. V uvedenom vyjadrení odporúča vydať súhlas orgánu ochrany ovzdušia a zaviazat' prevádzkovateľa vykonať opakované oprávnené meranie emisií znečisťujúcich látok v riadnych intervaloch od posledných oprávnených meraní v zmysle ustanovení § 4 vyhlášky č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií. Na základe uvedeného Inšpekcia vydala súhlas na zmenu používaných surovín a súhlas na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách. Preukázanie dodržania zmenených emisných požiadaviek je prevádzkovateľ povinný vykonať, tak ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia v bode II.I.1.9 a II.I.1.10.

Súčasťou zmeny č. Z11-OdS bolo konanie:
v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – konanie o udelenie súhlasu na zmenu používaných surovín a súhlasu na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – konanie o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) a podľa § 88 ods. 3 a § 90 stavebného zákona – konanie o odstránenie časti vodnej stavby – technologická časť,

v oblasti odpadov

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 99 ods. 1 písm. b) 3. zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“) – konanie o vydanie vyjadrenia k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k navrhovanému spôsobu nakladania s odpadom v konaní o odstránení stavby.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo rozhodnutie podľa § 29 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie číslo: 2715/2016-3.4/mv zo dňa 26. 01. 2016, že zmena navrhovanej činnosti: „Povrchové úpravy kovov - Vráble“ sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní.

O zmenu integrovaného povolenia sa žiadalo z dôvodu:

- Zmeny vstupných surovín – vychádzajú z potrieb reagovať na vývoj v galvanickom priemysle a taktiež reagovať na dopyt na priemyselnom trhu. Z tohto dôvodu dochádza k výmenám dodávaných chemikálií, množstiev v súvislosti s požiadavkami na finálne úpravy výrobkov alebo vyplývajúce z požiadavky zvýšenia koróznej odolnosti výrobkov.

Celkovo dôjde k navýšeniu spotreby vstupných surovín za rok o 4% z 1501,72 ton na 1566,18 ton. Do fosfátovacej linky bude zaradené hrubovrstvé fosfátovanie a proces mydlovania súčiastiek. Budú doplnené prípravky na inhibíciu morenia na báze vodných roztokov organických látok (etoxylovaných alkoholov), prípravky na zinočnaté hrubovrstvé fosfátovanie na báze dihydrogenfosforečnanu zinočnatého, na linke N 110 prípravok na umývanie košov na báze etoxylovaných alkoholov, na linke N 100 prípravok s bezkobaltnatou pasiváciou na báze anorganických zlúčenín trojmocného chrómu- chlorid chromitý bez kobaltnatých solí, prísada do alkalických zliatinových kúpeľov Zn-Ni na báze hydroxidu sodného, prípravok na mydlovanie na báze sodných solí mastných kyselín C16-18. Bude navýšené množstvo povolených používaných chemických prípravkov v neutralizačnej stanici (koagulant) o 50 t pre zlepšenie výkonu technológie. K navýšeniu dôjde pri prísade do zinkovacích liniek (o 0,1 t/rok) a černiacej linky (o 1 t/rok) k zlepšeniu kvality procesu. Nové chemické látky a zmesi (ďalej len „CHLaZ“) budú skladované v jestvujúcich skladoch, ktoré majú dostatočnú kapacitu skladovania. Všetky sklady CHLaZ sú zabezpečené proti prieniku znečisťujúcich látok do podzemných vôd a pôdy špeciálnou chemickou izoláciou.

- Odstránenie technologickej časti vodnej stavby zneškodňovacej stanice odpadových vôd – objekt pôvodnej zneškodňovacej stanice odpadových vôd z prevádzky starých galvanických liniek je súčasťou haly č.19 - Hala povrchových úprav. Predmetom odstránenia stavby je technologická časť vodnej stavby, ktorá sa nevyužíva a nepredpokladá sa jej ďalšie využitie v stávajúcich priestoroch.

V povolení o zmenu integrovaného povolenia Inšpekcia prehodnotila emisné limity v zmysle platnej legislatívy, týkajúce sa celého zdroja znečisťovania ovzdušia a zohľadnila ich v podmienke integrovaného povolenia v časti II.B Emisné limity body 1.2 a 1.3. Pri určovaní emisných limitov Inšpekcia vychádzala z vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší a takisto z Referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pre povrchové úpravy kovov a plastov s použitím elektrolytických alebo chemických postupov, august 2005. Preukázanie dodržania emisných limitov z dôvodu ich zmeny treba vykonať v zmysle požiadavky uvedenej v bode II. I. 1.9 a II.I.1.10.

Inšpekcia v bode II.A.4.7 nariadila prevádzkovateľovi vypracovať STPPaTOO so zapracovanými zmenami a predložiť ho ako súčasť žiadosti o zmenu integrovaného povolenia pri najbližšej zmene, resp. najneskôr do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky a odstránením stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdila, že

zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 správneho zákona do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Katarína Pillajová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. TESSAL, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
2. Mesto Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble

Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
4. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
5. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
6. Mesto Vráble – stavebný úrad, Hlavná 1221, 952 01 Vráble
7. Inšpektorát práce Nitra, Jelenecká 49, 950 38 Nitra
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
9. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

